BOSCH

Стиральная машина

WGB2440EPL

[**ru**] Руководство пользователя и инструкция по сборке

Оглавление

1 Безопасность 2
2 Предотвращение материального ущерба 5
3 Защита окружающей среды и экономия 6
4 Настройка и подключение 6
5 Знакомство с устройством 10
6 Перед первым использованием 12
7 Дисплей 12
8 Кнопки 13
9 Программы 15
10 Аксессуары 17
11 Стирка 17
12 Средства для стирки и ухода 18
13 Основной способ работы 18
14 Блокировка от детей 20
15 Home Connect 20
16 Основные настройки 22
17 Счетчик программ 23
18 Чистка и уход 23
19 Поиск и устранение неисправностей 27
20 Транспортировка, хранение и утилизация 32
21 Сервис 33
22 Параметры потребления 34
23 Технические характеристики 35
24 Декларация о соответствии 35

1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общая информация



- Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство.
- Это руководство следует сохранить и бережно хранить как источник информации и на благо других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Использование по назначению

Используйте устройство только:

- для стирки текстильных изделий, допускающих машинную стирку, и шерсти, допускающих ручную стирку, в соответствии с информацией на этикетке изделия.
- с использованием водопроводной воды и стандартных моющих средств, и средств по уходу.
- в частном домовладении и в закрытых бытовых помещениях.
- до 4000 метров над уровнем моря.

1.3 Ограничение группы пользователей

Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими необходимого опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или были тщательно проинформированы о безопасном использовании устройства. устройства и осознавал связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны без присмотра выполнять какие-либо действия по очистке и обслуживанию, предназначенные для пользователя. Не допускайте доступа к устройству детей младше 3 лет и домашних животных.

1.4 Безопасная установка

При установке устройства соблюдайте правила безопасности.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Неправильная сборка представляет серьезную опасность.

▶ Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с данными на паспортной табличке.
▶ Устройство должно быть подключено к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.
▶ Расположение защитных проводов бытовой электросети должно выполняться в соответствии с нормами. Установка должна иметь достаточно большое сечение кабеля.
▶ При использовании устройства защитного отключения используйте только один тип, отмеченный .
▶ Никогда не подключайте устройство к внешнему коммутационному устройству, например, таймеру или пульту дистанционного управления.
▶ Если прибор установлен, сетевая вилка должна быть легко доступна, или, если легкий доступ невозможен, в стационарной электроустановке должен быть установлен выключатель, соответствующий правилам установки, отключающий все полюса прибора от сети.
▶ При установке устройства следите за тем, чтобы сетевой кабель не был защемлен или поврежден. Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную опасность.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острыми концами и острыми краями.
▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность возгорания!**
Использование удлиненного шнура питания и неутвержденных адаптеров представляет серьезную опасность.
▶ Не используйте удлинители или адаптеры с несколькими розетками.
▶ Если сетевой кабель слишком короткий, обратитесь в сервисную службу.
▶ Используйте только одобренные производителем адаптеры.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Большой вес устройства может привести к травме.
▶ Не поднимайте устройство в одиночку. Если стиральная машина и сушилка не установлены друг на друга в соответствии с инструкциями, установленный сверху прибор может упасть.
▶ Для подключения сушильной машины к стиральной машине используйте только соединительный комплект производителя сушильной машины. Любой другой метод настройки не допускается.
▶ Не устанавливайте один прибор поверх другого, если производитель сушилки не предлагает подходящий соединительный комплект.
▶ Не ставьте друг на друга устройства разных производителей, разной глубины и ширины.
▶ Не ставьте стиральную и сушильную машины друг на друга на возвышении, так как они могут опрокинуться.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность удушья!**
Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.
▶ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

⚠ **ВАЖНО - Опасность травм!**
Устройство может вибрировать или двигаться во время работы.
▶ Установите устройство на чистую, ровную и твердую поверхность.
▶ Выровняйте устройство с помощью ножек и спиртового уровня. Неправильный монтаж шлангов и соединительных кабелей может привести к спотыканию.
▶ Прокладывайте шланги и соединительные линии таким образом, чтобы исключить риск споткнуться.
Если устройство перемещается по выступающим частям, таким как двери, части могут сломаться.
▶ Не перемещайте устройство за выступающие части.

⚠ **ВАЖНО – Опасность защемления!**
Прикосновение к острым краям устройства может привести к травме.
▶ Не прикасайтесь к острым краям устройства.
▶ При установке и транспортировке устройства надевайте защитные перчатки.

1.5 Безопасное использование

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.
▶ Никогда не включайте поврежденное устройство.
▶ Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда тяните за вилку шнура питания.
▶ В случае повреждения прибора или шнура питания немедленно выньте вилку шнура питания или выключите предохранитель в блоке предохранителей и закройте водопроводный кран.
▶ Вызовите сервисную службу. Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Используйте устройство только в закрытых помещениях.
▶ Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур или влаги.
▶ Не используйте паровые очистители или очистители высокого давления, шланги или распылительные форсунки для очистки устройства.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.
▶ Не размещайте устройство за дверями, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы устройства.
▶ Отключите шнур питания бывшего в употреблении прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и сломайте замок на дверце прибора, препятствующий ее закрытию.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность удушья!**
Дети могут проглотить мелкие детали или подавиться ими, что может привести к удушью.
▶ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность отравления!**
Моющие средства и средства по уходу могут вызвать отравление при проглатывании.
▶ При случайном проглатывании обратитесь к врачу.
▶ Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность взрыва!**
Если белье ранее было обработано чистящими средствами на основе растворителей, это может привести к взрыву прибора.
▶ Тщательно прополощите предварительно очищенные вещи перед стиркой.

⚠ **ВАЖНО - Опасность травм!**
Взбирание на устройство может привести к поломке крышки.
▶ Не наступайте и не взбирайтесь на устройство. Прибор может опрокинуться, если вы сядете на открытую дверцу или прислонитесь к ней.
▶ Не садитесь на дверцу прибора и не прислоняйтесь к ней.
▶ Не кладите никакие предметы на дверцу прибора. При касании вращающегося барабана можно получить травму.
▶ Дождитесь полной остановки барабана, прежде чем браться за него руками.

⚠ **ВАЖНО - Опасность ожога!**
Раствор моющего средства горячий при стирке при высоких температурах.
▶ Не прикасайтесь к горячему раствору моющего средства.

⚠ **ВАЖНО - Опасность химических ожогов!**
Моющие средства и средства по уходу из прибора могут выплеснуться при открытии отсека для моющих средств. Попадание в глаза или на кожу может вызвать раздражение.
▶ При попадании моющих средств или средств по уходу тщательно промойте глаза или кожу чистой водой.
▶ При случайном проглатывании обратитесь к врачу.
▶ Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

1.6 Безопасная очистка и техническое обслуживание
При очистке и обслуживании устройства соблюдайте указания по технике безопасности.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**
Неправильно выполненный ремонт представляет серьезную опасность.
▶ Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Используйте для ремонта устройства только оригинальные запасные части.
▶ В случае повреждения сетевого кабеля данного устройства он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или лицом с соответствующей квалификацией, что является необходимым условием для исключения опасности. Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Не используйте паровые очистители или очистители высокого давления, шланги или распылительные форсунки для очистки устройства.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Использование неоригинальных запасных частей и аксессуаров опасно.
▶ Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности производителя.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность отравления!**
Использование чистящих средств, содержащих растворители, может привести к образованию токсичных паров.
▶ Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.

2 Предотвращение материального ущерба

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы избежать материального ущерба и повреждения устройства.
ВНИМАНИЕ!
Неправильная дозировка кондиционеров для белья, моющих средств, средств по уходу и чистке может негативно сказаться на работе устройства.
▶ Следуйте инструкциям производителя по дозировке. Превышение максимальной грузоподъемности отрицательно сказывается на работе устройства.
▶ Соблюдайте максимальную загрузку для каждой программы и не превышайте ее.
При транспортировке устройство оснащено транспортировочными защитными устройствами. Если транспортировочные фиксаторы не будут сняты, это может привести к материальному ущербу и повреждению устройства.
▶ Перед вводом в эксплуатацию полностью снимите все транспортировочные фиксаторы и уберите их на хранение.
▶ Перед каждой транспортировкой все транспортировочные фиксаторы должны быть полностью установлены во избежание повреждений при транспортировке.
Неправильное подсоединение наливного шланга может привести к материальному ущербу.
▶ Плотно затяните соединения подачи воды.
▶ Подсоединяйте наливной шланг к крану максимально напрямую, без использования дополнительных соединительных элементов, таких как переходники, удлинители, клапаны и т. д.
▶ Корпус клапана наливного шланга не должен соприкасаться с другими установленными деталями и не должен подвергаться воздействию внешних сил.
▶ Внутренний диаметр метчика должен быть не менее 17 мм.
▶ Длина резьбы на штуцере крана должна быть не менее 10 мм.
Слишком низкое или слишком высокое давление воды может негативно сказаться на работе устройства.
▶ Убедитесь, что давление воды в системе водоснабжения составляет не менее 100 кПа (1 бар) и не более 1000 кПа (10 бар).
▶ Если давление воды превышает указанное максимальное значение, установите редукционный клапан между штуцером для питьевой воды и комплектом шлангов прибора.
▶ Не подключайте устройство к смесительному крану безнапорного водонагревателя.
Модифицированные или поврежденные водяные шланги могут привести к материальному ущербу и повреждению оборудования.
▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте, не модифицируйте и не обрезайте сетевой кабель.
▶ Используйте только поставляемые водяные шланги или оригинальные сменные шланги.
▶ Никогда не используйте повторно уже использованные водяные шланги.
Использование устройства с грязной или слишком горячей водой может привести к материальному ущербу и повреждению устройства.
▶ Подавайте устройству только холодную водопроводную воду.
Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности устройства.
▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.

▶ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.
▶ Не используйте абразивные губки или абразивные губки.
▶ Очищайте устройство только водой и мягкой влажной тканью.
▶ Немедленно удалите все остатки моющего средства и спрея. которые соприкасаются с устройством.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Снятие упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.
▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии и природных ресурсов

Прибор, используемый в соответствии с этими рекомендациями, потребляет меньше электроэнергии и воды.
Используйте программы с низкой температурой и более длительным циклом стирки и используйте максимальную загрузку.
✓ Тогда потребление энергии и воды будет наиболее эффективным.
Используйте экономичные настройки программы.
✓ После изменения настроек данной программы на дисплее отображается ожидаемый расход.
Дозируйте моющие средства в зависимости от степени загрязнения белья.
✓ Для легкой и средней степени загрязнения достаточно меньшего количества моющего средства.
Следуйте инструкциям производителя моющего средства по дозировке.
Уменьшите температуру стирки для белья от слабой до средней степени загрязнения.
✓ При более низких температурах устройство потребляет меньше энергии. При легком или среднем загрязнении достаточно температуры ниже указанной на этикетке по уходу.
Установите максимальную скорость отжима, если белье затем нужно сушить в сушильной машине.
✓ В результате сокращается продолжительность программы сушки и снижается потребление энергии. При более высокой скорости отжима уменьшается остаточная влажность белья и увеличивается интенсивность шума отжима.
Стирать без предварительной стирки.
✓ Стирка с опцией предварительной стирки продлевает продолжительность программы и увеличивает потребление энергии и воды.
Устройство оснащено автоматической регулировкой в зависимости от веса груза.
✓ Автоматическая регулировка по весу загрузки регулирует оптимальный расход воды и продолжительность программы в зависимости от типа ткани и размера загрузки.
Устройство оснащено датчиком степени загрязнения воды.
✓ Датчик загрязнения воды будет проверять мутность воды для ополаскивания во время ополаскивания и соответствующим образом регулировать продолжительность и количество циклов ополаскивания.

3.3 Режим энергосбережения

Если устройство длительное время не используется, оно автоматически переходит в режим энергосбережения.
Режим энергосбережения завершается перезапуском устройства.
Если устройство больше не эксплуатируется, оно автоматически выключится.

4 Настройка и подключение

4.1 Распаковка устройства

ВНИМАНИЕ!

Оставленные в барабане предметы, не связанные с работой устройства, могут нанести материальный ущерб и повредить устройство.
▶ Перед запуском машины удалите эти предметы и прикрепленные принадлежности из барабана.
1. Снимите с устройства всю упаковку и защитные кожухи.
2. Проверьте устройство на наличие видимых повреждений.
3. Откройте дверцу прибора.
4. Снимите аксессуары с барабана.
5. Закройте дверцу прибора.

4.2 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на наличие повреждений при транспортировке.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства с неполными или поврежденными принадлежностями может привести к нарушению функций устройства и привести к материальному ущербу и повреждению устройства.

▶ Не используйте устройство с неполными или поврежденными принадлежностями.

▶ Перед вводом устройства в эксплуатацию замените соответствующие принадлежности.

Примечание: Устройство было протестировано на заводе-изготовителе. В устройстве могут остаться пятна от воды. Пятна исчезают после первой стирки.

В комплект поставки входят:

- Стиральная машина
- Дополнительные документы
- Транспортная защита
- Заглушки
- Кронштейн для крепления сливного шланга

4.3 Требования к месту установки

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Устройство содержит электропроводящие части. Опасно прикасаться к токопроводящим частям.

▶ Не используйте устройство без крышки.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**

Устройство, установленное на подставке, может наклоняться во время использования.

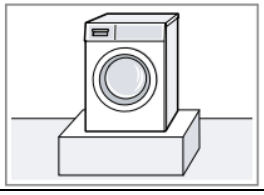
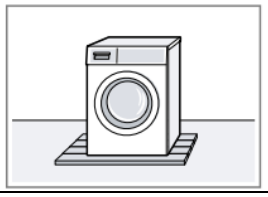
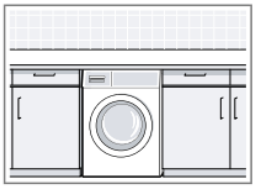
▶ Перед вводом в эксплуатацию ножки прибора необходимо зафиксировать крепежными колпачками.

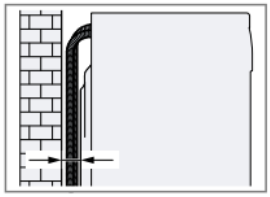
ВНИМАНИЕ!

Если прибор установлен в местах, подверженных морозам, или на открытом воздухе, остатки замерзшей воды могут повредить прибор, а замерзшие шланги могут порваться или лопнуть.

▶ Не размещайте устройство в местах с риском замерзания или в местах, подверженных воздействию погодных условий. Устройство было проверено на работоспособность перед отправкой с завода и может содержать остатки воды. Эта остаточная вода может вытекать, если устройство наклонено более чем на 40°.

▶ Будьте осторожны при наклоне устройства.

Место установки	**Требования**
Пьедестал 	Закрепите устройство с помощью крепежных накладок
Деревянный балочный поддон 	Поместите устройство на водонепроницаемую деревянную доску (толщина не менее 30 мм), прочно привинченную к полу.
Кухонный ряд 	Устройство можно размещать только под сплошной столешницей, жестко соединенной с соседними шкафами. Требуемая ширина ниши: 60 см.

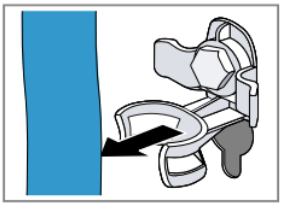
Место установки	Требования
У стены 	Не зажимайте шланги между стеной и прибором.

4.4 Снятие транспортной защиты

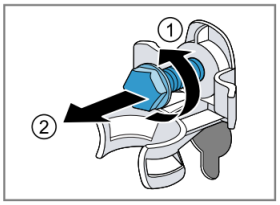
При транспортировке устройство оснащается транспортировочными фиксаторами сзади.

Примечание. Транспортировочные крепежные винты и втулки должны быть сохранены для транспортировки.

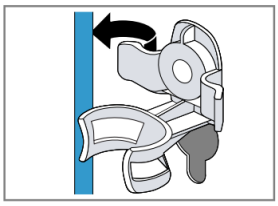
1. Снимите шланги с держателей.



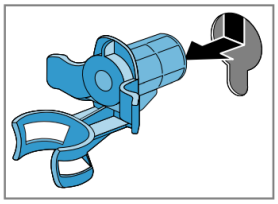
2. С помощью гаечного ключа SW13 отвинтите все 4 транспортировочных болта ① и ② снимите их.



3. Извлеките соединительный кабель из держателя.



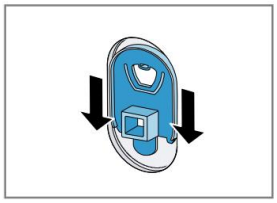
4. Снимите 4 втулки.



5. Наденьте 4 заглушки.



6. Нажмите вниз на 4 заглушки.



4.5 Подключение устройства

Подсоединение шланга подачи воды

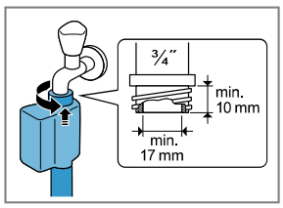
Примечание. Для безопасного использования устройства следуйте инструкциям по технике безопасности и предотвращению материального ущерба.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Устройство содержит электропроводящие части. Опасно прикасаться к токопроводящим частям.

▶ Не погружайте электромагнитный клапан Аквастоп в воду.

1. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану (26,4 мм = 3/4").



2. Осторожно откройте водопроводный кран и проверьте места соединения на наличие утечек.

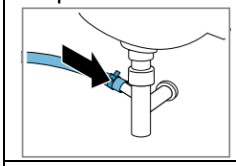
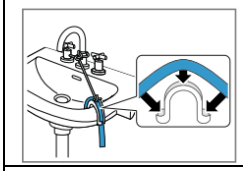
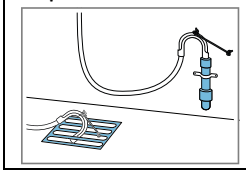
Типы соединений слива воды

Эта информация облегчает подключение устройства к канализации.

ВНИМАНИЕ! При сливе воды сливной шланг находится под давлением и может отсоединиться от установленной точки подключения.

▶ Зафиксируйте сливной шланг от непреднамеренного отсоединения.

Примечание: учитывайте высоту выброса. Максимальная высота выброса 100 см.

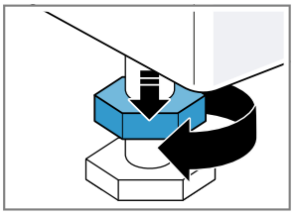
Сифон 	Закрепите место соединения хомутом (24-40 мм).
Умывальник 	Закрепите сливной шланг коленом и зафиксируйте его.
Слив воды в пластиковую трубу с резиновым воротником или в канализацию 	Зафиксируйте сливной шланг коленом и закрепите его.

4.6 Выравнивание устройства

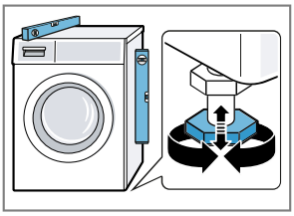
Чтобы уменьшить шум и вибрацию, а также предотвратить перемещение устройства, убедитесь, что устройство правильно выровнено.

Примечание. Для безопасного использования устройства следуйте инструкциям по технике безопасности и предотвращению материального ущерба.

1. Поверните контргайки по часовой стрелке с помощью гаечного ключа на 17.

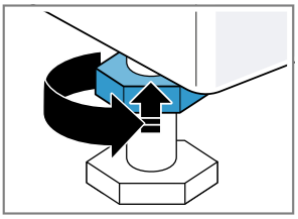


2. Чтобы выровнять устройство, поверните ножки устройства. Проверьте настройку спиртовым уровнем.



Все ножки прибора должны твердо стоять на земле.

3. С помощью гаечного ключа на 17 затяните контргайки на корпусе.

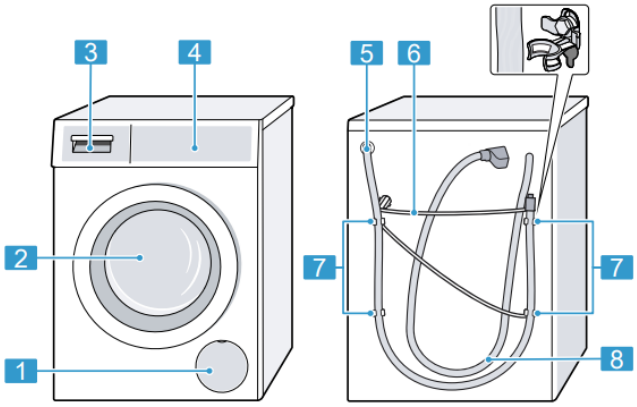


При этом держите ножку устройства, не меняя ее высоты.

5 Знакомство с устройством

5.1 Устройство

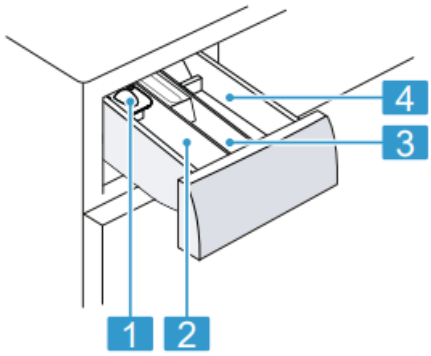
Здесь вы можете найти обзор частей устройства.



1 Клапан обслуживания водяного насоса
2 Дверь
3 Ящик для моющих средств
4 Панель управления
5 Сливной шланг
6 Соединительный кабель
7 Транспортная защита
8 Шланг подачи воды

В зависимости от типа устройства детали, показанные на иллюстрации, такие как цвет и форма, могут различаться.

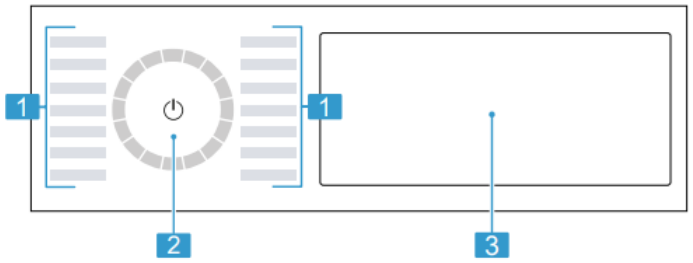
5.2 Ящик для моющих средств



1 Дозатор жидкого моющего средства
2 Отсек II: моющее средство для основной стирки
3 Отсек ❀: кондиционер для белья
4 Отсек I: средство для предварительной стирки

5.3 Панель управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии.



1 Программы
2 Программатор
3 Кнопки и дисплей

5.4 Логика работы

Некоторые области дисплея являются сенсорными кнопками. Они активируют, деактивируют или изменяют настройки одним нажатием кнопки. Активированные настройки выделяются на дисплее более светлым цветом.

ВНИМАНИЕ!

Чрезмерное давление на дисплей может привести к его повреждению.

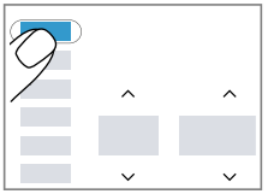
▶ Не давите сильно на дисплей.

▶ Не нажимайте на дисплей заостренными или острыми предметами.

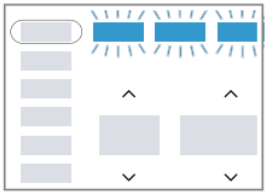
Включить или отключить отображение дополнительных кнопок

В уменьшенном виде некоторые кнопки не отображаются. Когда на дисплее включены дополнительные кнопки, они активируют или деактивируют соответствующие настройки.

1. Чтобы отобразить дополнительные кнопки, кратковременно нажмите **Опции**.



- На дисплее отображаются все дополнительные кнопки.

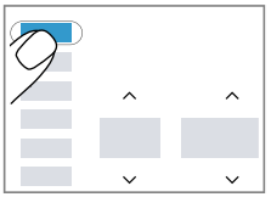


2. Чтобы скрыть дополнительные кнопки, еще раз коротко нажмите **Опции**.

Настройка дополнительных кнопок

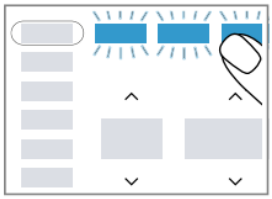
Кроме того, отображаемые кнопки можно настроить в соответствии с вашими потребностями, а часто используемые настройки могут быть постоянно видны.

1. Нажмите **Опции** примерно на 3 секунды.



- На дисплее мигают дополнительные кнопки.

2. Коротко нажмите отдельные кнопки.



- Соответствующие кнопки горят постоянно.
3. Чтобы сохранить настройку, кратковременно нажмите **Опции**.
- Пользовательские кнопки всегда видны на дисплее.

Изменение значения настройки

При активации определенных настроек на дисплее появляются кнопки выбора, и вы можете изменить значение настройки.

▶ Нажмите кнопки выбора.

На дисплее появится значение настройки.

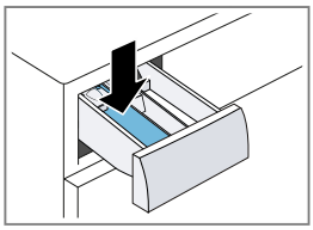
6 Перед первым использованием

Подготовьте устройство к использованию.

6.1 Запуск цикла стирки без текстиля

Устройство было тщательно проверено перед отправкой с завода. Чтобы удалить остатки воды, первую стирку следует провести без текстиля.

1. Нажмите ⏻. Процесс активации занимает несколько секунд.
2. Установите программу **Хлопок 90°C** или выберите программу очистки барабана в приложении Home Connect.
3. Закройте дверь.
4. Выдвиньте отсек для моющих средств.
5. Засыпьте универсальный стиральный порошок с отбеливателем в отделение II.



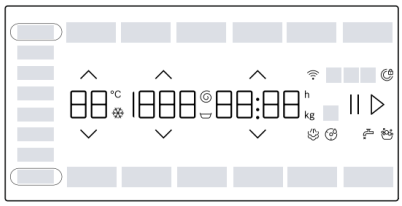
Во избежание пенообразования используйте только половину рекомендуемого производителем количества моющего средства для слабозагрязненного белья. Не используйте моющие средства для шерсти или деликатных тканей.

6. Задвиньте отсек для моющих средств.
7. Нажмите ⏯ для запуска программы.
- На дисплее отображается оставшаяся продолжительность программы.
- В конце программы на дисплее отображается: **End.**
8. Запустите первый цикл стирки или нажмите для перевода машины в режим ожидания.

7 Дисплей

На дисплее отображаются текущие значения настроек, варианты выбора или информация и советы.

Примечание. Обновление программного обеспечения может сделать доступными дополнительные функции. Если доступно обновление программного обеспечения, вы найдете дополнительную информацию в приложении Home Connect.



Пример индикации на дисплее

Индикация	Название	больше информации
0:40 [1]	Продолжительность программы/время, оставшееся до окончания программы	Расчетная продолжительность программы или оставшееся время в часах и минутах.

Индикация	Название	больше информации
10 h [1]	Время окончания программы	См. Кнопки.
9,0 [1]	Рекомендуемая нагрузка	Максимальная загрузка по заданной программе в кг.
- 1400	Скорость отжима	Установите скорость отжима в об/мин. 0: без окончательного отжима, только слив. : остановить отжим, без слива.
- 90	Температура	Установите температуру в °C. (холодный).
End	Конец программы	Статус программы.
	Пар	Статус программы.
Кровь	Кровь	Активируется тип пятен.
Трава	Трава	Активируется тип пятен.
Красное вино	Красное вино	Активируется тип пятен.
Пот	Пот	Активируется тип пятен.
Масло	Пищевые жиры	Активируется тип пятен.
Помидоры	Помидоры	Активируется тип пятен.
	Напоминание об очистке барабана	**мигает**: барабан загрязнен. Для очистки и ухода за барабаном и баком стиральной машины запустите программу **Хлопок 90°C**.
	Wi-Fi	▪ **горит**: устройство подключено к домашней сети. ▪ **мигает**: устройство пытается подключиться к домашней сети.
	Система обнаружения пены	Устройство обнаружило слишком много пены.
	Дверь	▪ горит: дверца прибора заблокирована. – Дверцу можно разблокировать, чтобы добавить белье. – Вы можете прервать программу, чтобы открыть дверь. ▪ мигает: дверь не закрыта.
	Водяной клапан	▪ Нет давления воды. ▪ Давление воды слишком низкое.
E:35 / -10 [1]	Ошибка	Код ошибки, информация об ошибке, сигнал
[1] Пример		

8 Кнопки

Примечание. Обновление программного обеспечения может сделать доступными дополнительные функции. Если доступно обновление программного обеспечения, вы найдете дополнительную информацию в приложении Home Connect.

В уменьшенном виде некоторые кнопки не отображаются. Эти дополнительные кнопки могут отображаться на дисплее. Выбор возможных настроек программы зависит от выбранной программы.

Кнопка	Выбор	больше информации
Старт/Добавить белье (Start/Dodanie prania)	- активация - прерывание - остановка	Запуск, прерывание или приостановка программы. Когда отображается , вы можете остановить программу. Когда отображается , вы можете запустить программу.
	Множественный выбор	Чтобы изменить настройку, нажимайте кнопку выбора или до тех пор, пока на дисплее не появится нужная настройка.
SpeedPerfect	- активация - деактивация	Активируйте или деактивируйте сокращенную продолжительность программы. **Примечание**. Потребляемая мощность увеличивается. На результат стирки это не влияет.

Кнопка	Выбор	больше информации
Intensive Plus	- активация - деактивация	Активация или деактивация стирки с увеличенным временем. Продолжительность программы увеличена до 30 минут. Вариант для сильно загрязненного белья.
AntiStain	Множественный выбор	Выбор типа пятен. Температура, движение барабана и время замачивания будут соответствовать типу пятна.
Отсрочка запуска (Gotowe za)	до 24 часов	Установите время окончания программы. Продолжительность программы уже включена в установленное количество часов. После запуска программы будет отображаться продолжительность программы. **Примечание**. Нажимайте ^ или v до тех пор, пока на дисплее не отобразится нужная настройка.
^ v Температура (Temperatura)	❄ - 90	Отрегулируйте температуру. Установите температуру в °C.
^ v Отжим (Wirowanie)	- 1400	Регулировка скорости отжима или включение (остановка полоскания). Установите скорость отжима в об/мин. После того, как выбор сделан, по окончании цикла стирки вода не сливается, а отжим отключается. Белье остается в воде для полоскания.
сетевой выключатель (wyłącznik sieciowy)	- включение - режим ожидания/дежурный режим	Включите устройство или переведите его в режим ожидания.
Дистанционный запуск (Zdalny start)	- активация - деактивация - открытие меню Home Connect	См. Дистанционный запуск.
3 сек. (3 sek)	- активация - деактивация	См. Блокировка от детей.
Заводские настройки (Ustaw. fab.)	Множественный выбор	См. Основные настройки.
Опции (Opcje)	- Включение или отключение отображения дополнительных кнопок - Настройка дополнительных кнопок	- Кратковременно удерживая кнопку, можно включить или выключить отображение дополнительных кнопок. - Удерживая кнопку нажатой в течение 3 секунд, вы можете настроить отображение дополнительных кнопок.
Мини стирка (Mini pranie)	- активация - деактивация	Стирка небольшого количества деликатных или износостойких тканей. Продолжительность программы сокращается, а потребление воды и энергии адаптируется к нагрузке. **Примечание**. Когда эта настройка активирована, максимальная загрузка программы уменьшается до 0,5 кг.
Предварительная стирка (Pranie wstepne)	- активация - деактивация	Активируйте или деактивируйте предварительную стирку, например, для стирки сильно загрязненных тканей.
Вода и полоскание плюс (Woda i płukanie plus)	- активация - деактивация	Активация или деактивация стирки с большим количеством воды и дополнительным циклом полоскания. Рекомендуется для особо чувствительной кожи или в районах с очень мягкой водой.

Кнопка	Выбор	больше информации
Тихая стирка (Ciche pranie)	- активация - деактивация	Активация или деактивация бесшумного режима, например, для работы в ночное время. Сигналы управления и информационные сигналы будут деактивированы, а машина будет переведена в бесшумный режим, например, путем уменьшения движения барабана.
Избранное (Ulubione)	- сохранить - установить	Удержание кнопки не менее 3 секунд сохраняет индивидуальные настройки программы. Кратковременное нажатие кнопки приводит к установке программы в соответствии с индивидуальными настройками.

9 Программы

Примечания

- Этикетки по уходу на тканях содержат дополнительную информацию, которая поможет вам выбрать программу.
- Обновление программного обеспечения может сделать доступными дополнительные функции.

Если доступно обновление программного обеспечения, вы найдете дополнительную информацию в приложении Home Connect.

Программа	Описание	Макс. загрузка (кг)
Хлопок (Bawełna)	Стирка прочных тканей из хлопка, льна и смешанных волокон. Также подходит в качестве короткой программы для среднезагрязненного белья при включенной функции SpeedPerfect. Настройка программы: - не более 90°C - макс 1400 об/мин	9,0 5,0 [1]
Eco 40-60	Стирка текстильных изделий из хлопка, льна и смешанных волокон. **Примечание**. Вещи, которые можно стирать при температуре от 40°C 40 до 60°C 60 в соответствии с символом ухода, можно стирать вместе. Производительность стирки соответствует высшему классу производительности стирки согласно законодательным нормам. Для этой программы температура стирки будет автоматически регулироваться для достижения оптимальной энергоэффективности при наилучших результатах стирки. Нельзя изменить температуру стирки. Настройка программы: **Примечание**. Для этой программы нельзя установить температуру, она устанавливается автоматически. - не более - °C - макс 1400 об/мин	9,0
Синтетика (Syntetyki)	Стирка текстильных изделий из синтетических и смешанных волокон. Настройка программы: - не более 60 °C - макс 1400 об/мин	4,0
Смеш./Быстр. (Mix szybki)	Стирка текстильных изделий из хлопка, льна, синтетических и смешанных волокон. Программа для слабозагрязненного белья. Настройка программы: - не более 60 °C - макс 1400 об/мин	4,0
Тонкие ткани/Шелк (Delikatne/Jedwab)	Стирка деликатных тканей из шелка, вискозы и синтетики. Используйте моющее средство для деликатных тканей или шелка.	2,0

Программа	Описание	Макс. загрузка (кг)
	Примечание: Очень деликатные ткани или текстиль с крючками или косточками следует стирать в специальных сетках для стирки. Настройка программы: - не более 40 °C - макс 800 об/мин	
Шерсть (Wełna)	Стирка шерстяных или полушерстяных тканей, которые можно стирать вручную или в стиральной машине. Чтобы белье не свалилось, барабан очень мягко перемешивает белье, позволяя делать более длительные паузы в процессе стирки. Используйте моющее средство для шерсти. Настройка программы: - не более 40 °C - макс 800 об/мин	2,0
Полоскание (Płukanie)	Полоскание с последующим отжимом и сливом воды. Настройка программы: не более 1400 об/мин.	-
Отжим/Слив (Wirowanie/Odpompow.)	Отжим и слив воды. Если вы хотите только слить воду, активируйте 0. Белье не будет отжиматься. Настройка программы: не более 1400 об/мин.	-
Программы из приложения (Programy z aplikacji)	Дополнительные программы можно выбирать непосредственно через приложение Home Connect. Описание программ доступно в приложении Home Connect. **Примечание**. Устройство должно быть подключено к вашей домашней сети и зарегистрировано в приложении Home Connect.	-
Гигиена Плюс (Higiena Plus)	Стирка прочных тканей из хлопка, льна и смесовых волокон. Программа рекомендуется в случае аллергии и особенно высоких требований к гигиене. **Примечание**. После достижения заданной температуры она поддерживается постоянной на протяжении всего процесса стирки. Настройка программы: - не более 60 °C - макс 1400 об/мин	6,5
Рубашки/Блузки (Koszule/Bluzk)	Стирка негладких рубашек и блузок из хлопка, льна, синтетических и смесовых тканей. **Примечание**. Рубашки и блузки из шелка или других деликатных тканей следует стирать в программе **Тонкое белье/Шелк**. Настройка программы: - не более 60 °C - макс 800 об/мин	2,0
Верхняя одежда (Odziez funkcyjna)	Стирка атмосферостойкого текстиля, верхней одежды с мембранной технологией и водоотталкивающей пропиткой. Используйте моющее средство для верхней одежды. Не используйте кондиционер для белья. Настройка программы: - не более 40 °C - макс 800 об/мин	2,0
Iron Assist	Подходит для рубашек, футболок и подобных тканей из хлопка, льна и смешанных волокон. Программа для подогрева и отпаривания сухих тканей, чтобы повесить их в конце программы или облегчить последующую глажку. Программа загружает максимум пять рубашек или пять футболок. Активируйте SpeedPerfect, если вы хотите использовать пар только для одного предмета белья. **Примечания**	- [2]

Программа	Описание	Макс. загрузка (кг)
	- Развешивайте или гладьте теплые и отпаренные текстильные изделия сразу после окончания программы. - Текстиль не стирается и не чистится. Не используйте моющие средства или средства по уходу. - Пар горячий и может повредить некоторые виды тканей и текстиля. Поэтому программа не подходит для верхней одежды и тканей из шелка и шерсти, например свитеров.	
Супер быстрая 15' / 30' (Super krótki 15'/30')	Стирка текстильных изделий из хлопка, синтетических и смешанных волокон. Короткая программа для слабозагрязненных тканей в небольшом количестве. Продолжительность программы: около 30 минут. Чтобы сократить продолжительность программы до 15 минут, активируйте SpeedPerfect. Максимальный вес груза снижен до 2,0 кг. Настройка программы: - не более 40 °C - макс 1200 об/мин	4,0
[1] SpeedPerfect активирован [2] Стирка невозможна.		

10 Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они точно адаптированы к устройству.

Примечание. Некоторые аксессуары доступны в других цветах.

Применение		Номер артикула
Удлинение шланга подачи воды	Удлинитель шланга подачи холодной воды или шланга Аквастоп (2,50 м).	WMZ2381
Крепежные накладки	Повышение стабильности устройства.	WMZ2200
Вставка для жидкого моющего средства	Дозирование жидких моющих средств.	00605740
Платформа	Установите машину на платформу, чтобы ее можно было легко загружать и разгружать.	WMZPW20W

11 Стирка

1.1 Подготовка белья

ВНИМАНИЕ!

Вещи, оставленные в белье, могут повредить белье и барабан.

► Перед использованием машины выньте все вещи из карманов для белья.

Внимание

Подготовка белья защищает устройство и текстиль

- Удалите почву и песок щеткой
- Сортируйте белье по цвету ткани, следуйте этикеткам по уходу
- Закройте все застежки молниями, липучками, крючками и петлями
- Завязывайте ремни и тканевые лямки и ленты
- Снимите пряжки и свинцовые ленты со штор
- Стирайте мелкие и деликатные вещи в специальной сетке для стирки
- Стирайте большие и маленькие вещи вместе
- Немедленно стирайте одежду со свежими пятнами
- Вещи с засохшими пятнами следует предварительно очистить и постирать несколько раз
- Положите одежду в барабан в развернутом виде

12 Средства для стирки и ухода

Рекомендации производителя по применению и дозировке указаны на упаковке.

Комментарии

- при использовании жидких моющих средств используйте только текучие моющие средства
- не смешивайте разные жидкие моющие средства
- не смешивайте моющее средство с кондиционером для белья
- не используйте старые и сильно утрамбованные продукты
- не используйте средства, содержащие растворители, едкие или газообразующие вещества
- используйте красители с осторожностью, соль может повредить покрытие из нержавеющей стали
- не используйте обесцвечивающие вещества в устройстве

13 Основной способ работы

13.1 Включение устройства

Примечание: При первом запуске устройства, после подключения к источнику питания, процесс включения питания занимает до одной минуты. Требование: Устройство правильно установлено и подключено.

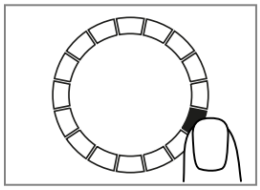
▶ Нажмите ⏻.

Процесс активации занимает несколько секунд.

Примечание: подсветка барабана гаснет автоматически.

13.2 Установка программы

1. Нажмите нужную программу.



- На дисплее отображаются настройки программы.

2. При необходимости отрегулируйте настройки программы.

Установка дополнительных программ

Требование: Home Connect настроен.

1. Устанавливаем программу **Программы из приложения**. Мигает **Дистанционный запуск**.
2. Нажмите **Дистанционный запуск**. Приложение Home Connect показывает программы на выбор.
3. Установите программу в приложении Home Connect.
4. При необходимости отрегулируйте настройки программы.
5. Запустите программу.

13.3 Настройка параметров программы

Требование: Программа установлена.

▶ Настройте параметры программы.

Соблюдайте информацию по логике работы.

Примечание. Настройки программы не сохраняются постоянно для данной программы.

13.4 Сохранение настроек программы

Индивидуальные настройки программы можно сохранить в Избранном.

Требования

- Программа установлена.
- Настройки программы были скорректированы.

▶ Нажмите **Избранное** примерно на 3 секунды. Чтобы вызвать сохраненную программу, нажмите **Избранное**.

Примечание. Чтобы перезаписать сохраненную программу, повторите шаги, описанные выше.

13.5 Загрузка белья

Примечание: Во избежание образования складок соблюдайте максимальную загрузку программы.

Требования

- Белье подготовлено и отсортировано.
- Барабан пуст.

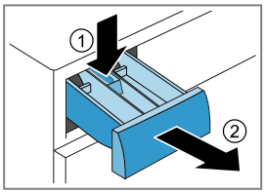
1. Откройте дверь.
2. Поместите белье в барабан.
3. Закройте дверь.

Следите за тем, чтобы белье не попало в дверцу прибора.

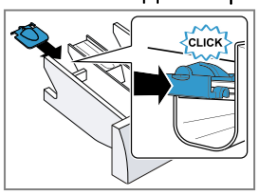
13.6 Установка дозатора жидких моющих средств

Если дозатор заказывается как аксессуар, то дозатор должен быть установлен.

1. Выдвиньте дозатор моющих средств.
2. Нажмите на вставку и извлеките отсек для моющих средств.



3. Вставьте дозатор.

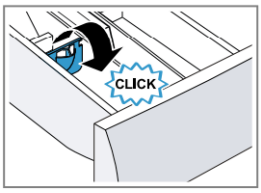


4. Вставьте отсек для моющих средств.

13.7 Использование дозатора жидких моющих средств

Для дозирования жидких моющих средств можно использовать дозатор в отсеке для моющих средств.

1. Выдвиньте отсек для моющих средств.
2. Переместите дозатор вперед.
3. Опустите и зафиксируйте дозатор.



4. Задвиньте отсек для моющих средств.

13.8 Заполнение/заливка моющими средствами и средствами по уходу

Примечания

- Не используйте дозатор жидких моющих средств для гелеобразных моющих средств, стиральных порошков, активируя предварительную стирку или устанавливая время готовности.
- Соблюдайте инструкции по использованию моющих средств и средств по уходу.

1. Выдвиньте отсек для моющих средств.
2. Добавьте моющее средство.
3. При необходимости добавьте средство для ухода.
4. Задвиньте отсек для моющих средств.

13.9 Запуск программы

Требование: Программа установлена.

▶ Нажмите ⏯.

- Барабан вращается и процесс распознавания загрузки занимает до 2 минут, затем набирается вода.
- На дисплее отображается продолжительность программы или время окончания программы.
- В конце программы на дисплее отображается: **End.**

13.10 Замачивание белья

Примечание: дополнительное моющее средство не требуется. После замачивания вода используется для стирки.

1. Запустите программу.
2. Чтобы остановить программу примерно через 10 минут, нажмите ⏯.
3. Чтобы продолжить выполнение программы после желаемого времени замачивания, нажмите ⏯.

13.11 Добавление белья

После запуска программы вы можете добавить или удалить белье в зависимости от состояния программы.

1. Нажмите II ▷. Работа устройства приостановлена.

Примечание. Если вам нужно добавить белье, следуйте инструкциям на дисплее.

2. Откройте дверь.
3. Добавьте или удалите белье.
4. Закройте дверь.
5. Нажмите II ▷.

13.12 Прерывание программы

1. Нажмите II ▷.
2. Откройте дверь.

Для вашей безопасности дверца прибора блокируется при высокой температуре и высоком уровне воды.

– Если температура высокая, запустите программу **полоскания**.

– Если уровень воды высокий, активируйте программу **Отжим** или установите подходящую программу для слива.

3. Выньте белье.

13.13 Продолжить программу, если вы установили Отмена вращения

Требования

- Активирована функция остановки промывки.
- Последний цикл полоскания заданной программы завершен, и белье находится в воде для полоскания.

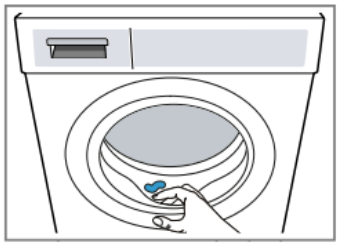
1. Установите программу **Отжим** или **Слив**.
2. Нажмите II ▷.

13.14 Удаление белья

1. Откройте дверь.
2. Выньте белье из барабана.

13.15 Перевод устройства в режим ожидания

1. Нажмите ⏻.
2. Протрите резиновый воротник насухо и удалите все инородные тела.



3. Оставьте дверцу прибора и дозатор моющих средств открытыми, чтобы остатки воды могли испариться.

14 Блокировка от детей

Устройство можно защитить от непреднамеренного использования элементов управления.

14.1 Активация блокировки для безопасности детей

▶ Нажимайте **3 сек**. в течение примерно 3 секунд.

- Элементы управления заблокированы.
- Блокировка для безопасности детей остается активной также в режиме ожидания и активна в случае сбоя питания.

14.2 Отключение блокировки от детей

Требование: устройство должно быть включено, чтобы отключить блокировку для безопасности детей.

▶ Нажмите **3 сек**. примерно на 3 секунды. Чтобы не прерывать текущую программу, программатор должен быть установлен на начальную программу.

15 Home Connect

Это устройство может подключаться к сети. Подключите устройство к своему мобильному устройству, чтобы иметь возможность управлять его функциями с помощью приложения Home Connect, настраивать его основные параметры и отслеживать его текущее состояние. Услуги Home Connect доступны не во всех странах. Доступность функции Home

Connect зависит от доступности услуг Home Connect в вашей стране. Информацию об этом можно найти на сайте: www.home connect.com. Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации. Чтобы выполнить настройки, следуйте инструкциям, сгенерированным приложением Home Connect.

Советы

- Ознакомьтесь с документацией, поставляемой с функцией Home Connect.
- Также следуйте инструкциям в приложении Home Connect.

Примечания

- Соблюдайте правила безопасности, изложенные в данном руководстве пользователя, и убедитесь, что они также соблюдаются при удаленном управлении устройством через приложение Home Connect.
- Работа устройства с использованием компонентов на нем всегда имеет приоритет. В это время невозможно управлять устройством через приложение Home Connect.

15.1 Настройка приложения Home Connect

1. Установите приложение Home Connect на свое мобильное устройство.





[1]

2. Запустите приложение Home Connect и настройте доступ к Home Connect. Приложение Home Connect проведет вас через весь процесс регистрации.

15.2 Настройка Home Connect

Требования

- Приложение Home Connect настроено на конечном мобильном устройстве.
- Wi-Fi активирован на роутере.
- В месте установки устройство находится в зоне действия домашней беспроводной сети (Wi-Fi).

1. Нажмите кнопку **Дистанционный запуск** примерно на 3 секунды.
2. Следуйте инструкциям в приложении Home Connect.

15.3 Меню Home Connect

В меню Home Connect вы найдете все настройки Home Connect.

Home Connect Вызов меню

▶ Нажмите и удерживайте кнопку **Дистанционный запуск** не менее 3 секунд.

- На дисплее отображается первая настройка меню Home Connect.

Home Connect Навигация по меню

▶ Кратковременно нажимайте **Дистанционный запуск**, пока на дисплее не появится нужная настройка.

Home Connect Выйти из меню

▶ Нажмите **Дистанционный запуск** и удерживайте не менее 3 секунд.

15.4 Активация Wi-Fi на устройстве

Требования

- Было вызвано меню Home Connect.
- На дисплее отображается **oFF**.

▶ Чтобы изменить настройку, нажмите II ▷.

- Дисплей горит **on**, если Wi-Fi активирован.

Примечание. Если Wi-Fi активирован, на дисплее попеременно отображается **on** и уровень сигнала Wi-Fi.

[1] Apple App Store и логотип Apple App Store являются товарными знаками Apple Inc. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.

15.5 Деактивация Wi-Fi на устройстве

Требования

- Было вызвано меню Home Connect.
- На дисплее отображается **on**.

▶ Чтобы изменить настройку, нажмите II ▷.

- На дисплее отображается **oFF**, если Wi-Fi отключен.

15.6 Сброс сетевых настроек устройства

Требования

- Было вызвано меню Home Connect.
- Дисплей показывает **rEs**.

▶ Нажмите II ▷ и удерживайте не менее 3 секунд.

- Сетевые настройки будут сброшены.

15.7 Дистанционная активация

Разрешите дистанционное включение устройства через приложение Home Connect.

Внимание

Из соображений безопасности дистанционный запуск будет отключен в следующих случаях:

- Откроется дверца прибора.
- Нажата кнопка **Дистанционный запуск**.
- После сбоя питания.

Активация удаленного запуска

Требования

- Устройство подключено к домашней сети WLAN (WiFi).
- Устройство подключено к приложению Home Connect.
- Программа выбрана.
- Дверца прибора закрыта.

▶ Нажмите кнопку **Дистанционный запуск**.

- Горит **Дистанционный запуск**, можно включить прибор дистанционно через приложение Home Connect.

Отключение функции удаленного запуска

▶ Нажмите кнопку **Дистанционный запуск**.

- **Дистанционный запу**ск гаснет.

15.8 Дистанционная диагностика

Сервис может получить доступ к устройству через функцию удаленной диагностики, если пользователь делает соответствующий запрос в сервис, устройство подключено к серверу Home Connect и функция удаленной диагностики доступна в стране использования устройства.

Совет. Для получения подробной информации и рекомендаций по доступности удаленной диагностики в вашей стране перейдите на вкладку **Сервис/Поддержка** на вашем местном веб-сайте: www.home-connect.com.

15.9 Защита данных

Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о защите данных. При первом подключении устройства к домашней сети с доступом в Интернет устройство передает на сервер Home Connect следующие категории данных (первая регистрация):

- Уникальный идентификатор устройства (состоящий из ключей устройства и MAC-адреса встроенного телекоммуникационного модуля Wi-Fi).
- Сертификат безопасности телекоммуникационного модуля Wi-Fi (для ИТ-безопасности соединения).
- Текущая версия программного обеспечения и версия комплектации бытового прибора.
- Статус любого предыдущего сброса настроек. Первоначальная регистрация предварительно настраивает функции Home Connect и требуется только тогда, когда пользователь собирается использовать функции Home Connect в первый раз.

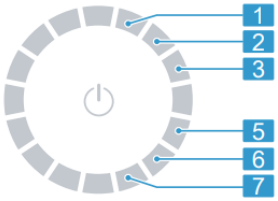
Примечание. Обратите внимание, что функции Home Connect доступны только в сочетании с приложением Home Connect. Информацию о защите данных можно просмотреть в приложении Home Connect.

16 Основные настройки

Основные настройки устройства могут быть адаптированы к индивидуальным потребностям.

16.1 Обзор основных настроек

Примечание. Обновление программного обеспечения может сделать доступными дополнительные функции. Если доступно обновление программного обеспечения, вы найдете дополнительную информацию в приложении Home Connect.



Позиция	Базовая настройка	Выбор	Описание
1	Сигнал окончания	0 (выкл.) 1 (тихий) 2 (средний) 3 (громкий) 4 (очень громкий)	Установка громкости сигнала в конце программы.
2	Звук кнопки	0 (выкл.) 1 (тихий) 2 (средний) 3 (громкий) 4 (очень громкий)	Регулирует громкость звукового сигнала при нажатии кнопок.
3	Яркость дисплея	1 (низкий) 2 (средний) 3 (высокий) 4 (очень высокий)	Настройка яркости дисплея.
5	Напоминание об очистке барабана	On (вкл.) OFF (выкл.)	Активируйте или деактивируйте напоминание об очистке барабана.
6	Счетчик программ	-	Укажите количество выполненных программ.
7	Заводские настройки	rES	Сброс устройства к заводским настройкам.

16.2 Изменение основных настроек

Требование: На дисплее отображаются все дополнительные кнопки.

1. Нажмите **Заводские настройки**, чтобы открыть меню основных настроек.
2. Выберите желаемую базовую настройку.
3. Нажмите ^ или v для изменения значения.
4. Чтобы восстановить заводские настройки устройства, нажмите ⏯ и удерживайте примерно 3 секунды.
5. Чтобы сохранить настройки, нажмите **Заводские настройки**.

17 Счетчик программ

Счетчик программ показывает количество выполненных программ.

17.1 Вызов счетчика программ

1. Нажмите **Заводские настройки**.
2. Установите программу на позицию 6.

18 Чистка и уход

Чтобы устройство долгое время сохраняло свою работоспособность, его необходимо тщательно чистить и обслуживать.

18.1 Очистка барабана

⚠ **ВАЖНО - Опасность травм!**

Стирка при низких температурах в течение длительного времени и без вентиляции машины может повредить барабан и привести к травме.

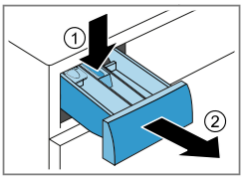
▶ Регулярно используйте программу очистки барабана и стирайте при температуре не менее 60°C.

▶ После каждого использования оставляйте прибор с открытыми дверцей и отсеком для моющих средств для просушки.

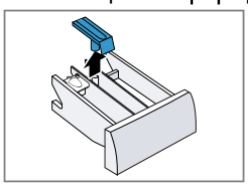
▶ В приложении Хлопок 90°C выберите программу Home Connect или программу очистки барабана. Запустите программу без стирки, используя универсальный стиральный порошок, содержащий отбеливатель.

18.2 Очистка отсека для моющих средств

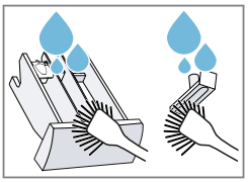
1. Выдвиньте отсек для моющих средств.
2. Нажмите на вставку и извлеките отсек для моющих средств.



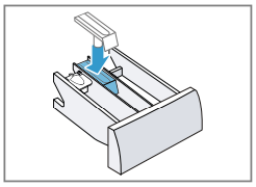
3. Вытащите картридж снизу-вверх.



4. Очистите отсек для моющих средств и его вставку водой и щеткой, затем высушите.



5. Установите картридж на место и защелкните его.



6. Очистите отверстие отсека для моющих средств.



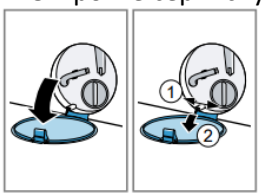
7. Задвиньте отсек для моющих средств.

18.3 Очистка водяного насоса

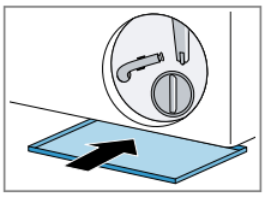
Очищайте водяной насос регулярно, но не реже одного раза в год, а также при наличии признаков неисправности, например, блокировки или стука.

Слив водяного насоса

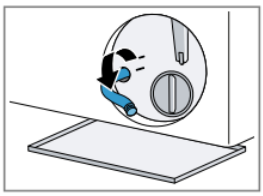
1. Перекройте водопроводный кран.
2. Переключите устройство в режим ожидания.
3. Выньте вилку прибора из сети.
4. Откройте сервисную крышку и снимите ее.



5. Вставьте достаточно большой сосуд под отверстие.



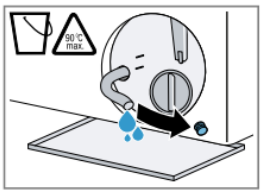
6. Снимите сливной шланг с держателя.



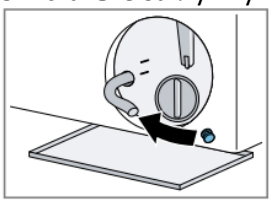
7. ⚠ **ВАЖНО - Опасность ожога**!

Раствор моющего средства горячий при стирке при высоких температурах.

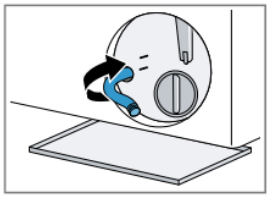
▶ Не прикасайтесь к горячему раствору моющего средства. Чтобы слить раствор моющего средства в емкость, снимите крышку.



8. Вставьте заглушку.



9. Зафиксируйте сливной шланг в держателе.

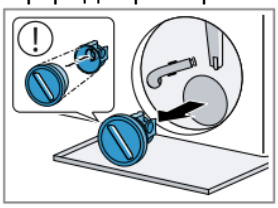


Очистка водяного насоса

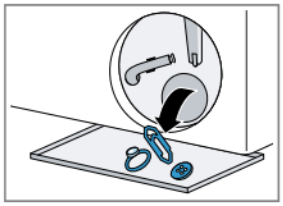
Условие: водяной насос пуст.

1. Поскольку в водяном насосе может оставаться вода, будьте осторожны при откручивании крышки насоса.

- Грубая грязь может привести к застреванию картриджа фильтра в корпусе насоса. Удалите грязь и извлеките картридж фильтра.

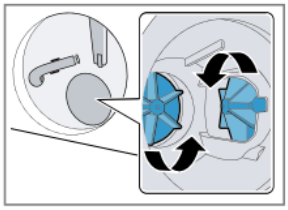


2. Очистите внутреннюю часть, резьбу крышки и корпус насоса.



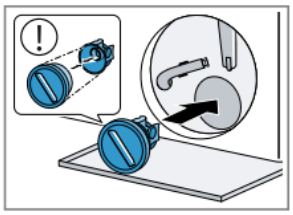
Крышка насоса состоит из двух частей, которые можно собирать для очистки.

3. Убедитесь, что оба рабочих колеса насоса могут вращаться.

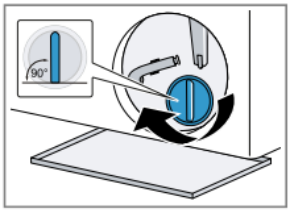


4. Установите на место крышку насоса.

– Убедитесь, что компоненты крышки насоса установлены правильно.

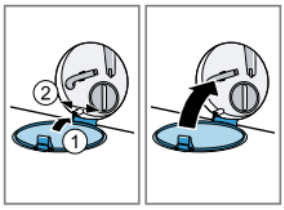


5. Закрутите крышку насоса до упора.



Ручка крышки насоса должна находиться в вертикальном положении.

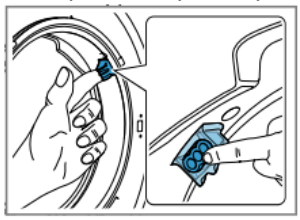
6. Установите и закройте сервисную крышку.



18.4 Очистите входное отверстие в резиновой втулке

Регулярно проверяйте входное отверстие в резиновой втулке на предмет засорения и прочищайте его.

1. Открытие дверцы прибора.
2. Устраните причину блокировки входного отверстия.



Примечание. Не используйте острые или колючие предметы.

19 Поиск и устранение неисправностей

Незначительные неисправности устройства можно устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о самопомощи. Это позволит избежать ненужных затрат.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Неправильно выполненный ремонт представляет серьезную опасность.

▶ Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Используйте для ремонта устройства только оригинальные запасные части.

▶ Если сетевой кабель данного устройства поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или квалифицированным специалистом, что является необходимым условием для исключения опасности.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Дисплей пуст и мигает II ▷.	Активен режим энергосбережения. ▶ Нажмите (**Старт/Добавить белье** II ▷). - Дисплей снова проснется.
"E:30 / -80"	Сливная труба или сливной шланг забиты. ▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг.
	Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты. ▶ Убедитесь, что сливная труба и сливной шланг не перекручены и не пережаты.
	Сливной шланг подсоединен слишком высоко. ▶ Установите сливной шланг на высоте не более 1 м.
	На сливной шланг установлен неавторизованный удлинитель. ▶ Снимите недопустимый удлинитель со сливного шланга.
	Забит водяной насос. ▶ Очистите водяной насос.
	Крышка насоса неправильно собрана. ▶ Правильно установите крышку насоса.
	Крышка насоса не полностью закручена. ▶ Убедитесь, что крышка насоса завинчена до упора. Ручка крышки насоса должна находиться в вертикальном положении.
	Количество выдаваемого моющего средства слишком велико. ▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не используйте для верхней, спортивной и пуховой одежды). ▶ Для следующего цикла стирки с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства.
"E:38 / -25 / -26"	Забит водяной насос. ▶ Очистка барабана. ▶ Очистите водяной насос.
	Забито входное отверстие резинового фланца. ▶ Очистите входное отверстие.
"H:32"	Система контроля баланса перестала вращаться из-за неравномерного распределения белья. ▶ Перераспределите белье в барабане. **Примечание**. По возможности помещайте в барабан большие и маленькие вещи для стирки. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме.
"E:30 / -10" и/или	Давление воды слишком низкое. Решение проблемы невозможно.
	Забит фильтр в водопроводе. ▶ Очистите фильтр на входе воды.
	Водяной клапан закрыт. ▶ Откройте водопроводный кран.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	Шланг подачи воды перекручен или перерезан. ▶ Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не перерезан.
	Повреждена система измерения уровня воды. **Примечание**. При появлении этого сообщения об ошибке устройство запускает процесс откачки. 1. Сначала подождите около 5 минут, пока не завершится процесс откачки. 2. Чтобы убрать сообщение об ошибке, выключите устройство. 3. Включите устройство снова. 4. Если сообщение появится снова, обратитесь в сервисную службу.
"E:35 / -10"	Вода на дне корпуса устройства. ▶ Закройте водопроводный кран. ▶ Вызовите сервисную службу.
	Устройство протекает. ▶ Закройте водопроводный кран. ▶ Вызовите сервисную службу.
	Количество выдаваемого моющего средства слишком велико. ▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не используйте для верхней, спортивной и пуховой одежды). ▶ Для следующего цикла стирки с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства.
"E:30/-20"	Количество выдаваемого моющего средства слишком велико. ▶ Для следующего цикла стирки с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства.
	Подведена дополнительная вода. ▶ Не добавляйте воду в работающее устройство.
	Электромагнитный клапан неисправен. ▶ Вызовите сервисную службу.
Все остальные коды ошибок.	Неисправность в работе 1. Выключите и снова включите устройство. 2. Если сообщение появится снова, отключите прибор от сети не менее чем на 30 секунд, вытащив вилку из розетки или выключив соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 3. Если сообщение появится снова, обратитесь в сервисную службу. Предоставьте сервису точный текст сообщения об ошибке.
Устройство не работает.	Штекер соединительного кабеля не вставлен. ▶ Подключите устройство к источнику питания.
	Сработал предохранитель в блоке предохранителей. ▶ Проверьте предохранитель в блоке предохранителей.
	Отключение электричества. ▶ Проверьте, работают ли другие устройства и освещение помещения.
Программа не запускается.	Не нажата ⏯. ▶ Нажмите ⏯.
	Дверь не закрыта. ▶ Закройте дверь.
	Активирована блокировка от детей. ▶ Деактивируйте блокировку для безопасности детей.
	Отсрочка запуска активирована. ▶ Убедитесь, что **Отсрочка запуска** активирована.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	Белье застряло в двери. ▶ Удалите застрявшее белье.
Дверца прибора не открывается.	Активировано ⧖. ▶ Продолжите выполнение программы, выбрав **Отжим** или **Слив** и нажав ⏯.
	Температура слишком высокая. ▶ Подождите, пока температура не упадет. ▶ Отмените программу.
	Уровень воды слишком высок. ▶ Выберите подходящую программу слива.
	Сбой питания. ▶ Откройте дверь с помощью аварийной разблокировки.
Вода после стирки не откачивается.	Сливная труба или сливной шланг забиты. ▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг.
	Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты. ▶ Убедитесь, что сливная труба и сливной шланг не перекручены и не пережаты.
	Забит водяной насос. ▶ Очистите водяной насос.
	Активировано ⧖. ▶ Продолжите выполнение программы, выбрав **Отжим** или **Слив** и нажав ⏯.
	Сливной шланг подсоединен слишком высоко. ▶ Установите сливной шланг на высоте не более 1 м.
	Крышка насоса неправильно собрана. ▶ Правильно установите крышку насоса.
	Количество выдаваемого моющего средства слишком велико. ▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не используйте для верхней, спортивной и пуховой одежды). ▶ Для следующего цикла стирки с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства.
	На сливной шланг установлен неавторизованный удлинитель. ▶ Снимите недопустимый удлинитель со сливного шланга.
	Крышка насоса не полностью закручена. ▶ Убедитесь, что крышка насоса завинчена до упора. Ручка крышки насоса должна находиться в вертикальном положении.
Устройство не набирает воду. Моющее средство не смывается в барабан.	Не нажата ⏯. ▶ Нажмите ⏯.
	Забит фильтр в водопроводе. ▶ Очистите фильтр подачи воды.
	Водяной клапан закрыт. ▶ Откройте водопроводный кран.
	Шланг подачи воды перекручен или перерезан. Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не перерезан.
Несколько попыток начать вращение.	Система контроля дисбаланса пытается сбалансировать дисбаланс, многократно распределяя белье. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется. **Примечание**. При загрузке загружайте в барабан крупные и мелкие вещи. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме.
Продолжительность программы изменяется в процессе стирки.	Последовательность программы оптимизирована электронным способом. Это может изменить продолжительность программы. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	Система контроля дисбаланса пытается сбалансировать дисбаланс, многократно распределяя белье. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется. **Примечание**. При загрузке загружайте в барабан крупные и мелкие вещи. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме.
	Система контроля пенообразования активирует дополнительный цикл полоскания при обнаружении слишком большого количества пены. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется.
Не видно воды в барабане стиральной машины.	Уровень воды ниже окна двери. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется. ▶ Не добавляйте воду в работающее устройство.
Барабан дергается при запуске программы.	Причина - внутренний тест двигателя. ▶ Нет неисправности – никаких действий не требуется.
В отсеке ❀ есть остатки воды.	Вставка отсека забита. ▶ Очистите ящик для моющих средств.
Вибрация и движение устройства во время отжима.	Устройство не выровнено должным образом. ▶ Выровняйте устройство.
	Ножки прибора закреплены ненадежно. ▶ Надежно закрепите ножки устройства.
	Транспортная защита не снята. ▶ Демонтируйте транспортную защиту.
Барабан вращается, но машина не набирает воду.	Определение нагрузки активно. ▶ Нет неисправности, никаких действий не требуется. **Примечание**. Процесс распознавания нагрузки может занять до 2 минут.
Повышенное пенообразование.	Количество выдаваемого моющего средства слишком велико. ▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не используйте для верхней, спортивной и пуховой одежды). ▶ Для следующего цикла стирки с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства.
Машина не достигает высокой скорости отжима.	Установлена низкая скорость отжима. ▶ Выберите более высокую скорость отжима для следующего цикла стирки.
	Система контроля баланса пытается сбалансировать баланс, уменьшая скорость отжима. ▶ Перераспределите белье в барабане. **Примечание**: По возможности загружайте в барабан большие и маленькие вещи для стирки. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме. ▶ Запустите программу **отжима**.
Программа отжима не запускается.	Сливная труба или сливной шланг забиты. ▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг.
	Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты. ▶ Убедитесь, что сливная труба и сливной шланг не перекручены и не пережаты.
	Система контроля баланса перестала вращаться из-за неравномерного распределения белья. ▶ Перераспределите белье в барабане. **Примечание**: По возможности загружайте в барабан большие и маленькие вещи для стирки. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме. ▶ Запустите программу **отжима**.
Звуки журчания, шипения.	Вода под давлением подается в отсек для моющих средств. ▶ Неисправностей нет – нормальный шум при работе.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Громкие звуки во время отжима.	Устройство не выровнено должным образом. ▶ Выровняйте устройство.
	Ножки прибора закреплены ненадежно. ▶ Надежно закрепите ножки устройства.
	Транспортная защита не снята. ▶ Демонтируйте транспортную защиту.
Стук, грохот в водяном насосе.	В водяной насос попало инородное тело. ▶ Очистите водяной насос.
Ритмичный сосательный звук.	Водяной насос работает, вода для стирки откачивается. ▶ Неисправностей нет – нормальный шум при работе.
Образование складок.	Слишком высокая скорость отжима. ▶ Для следующего цикла стирки выберите более низкую скорость отжима.
	Загружено слишком много белья. ▶ Для следующего цикла стирки уменьшите объем загрузки.
	Установленная программа не подходит для данного типа ткани. ▶ Выберите программы, подходящие для данного типа ткани.
Моющее средство или кондиционер для белья капает с резинового манжета и скапливается на дверце прибора или в складках резинового манжета.	Слишком много моющего средства/смягчителя ткани в отсеке для моющих средств. ▶ При дозировании жидких моющих средств и кондиционеров для белья следите за маркировкой в отсеке для моющих средств и не используйте слишком много моющего средства.
Результат отжима неудовлетворителен. Белье слишком мокрое/слишком влажное.	Установлена низкая скорость отжима. ▶ Выберите более высокую скорость отжима для следующего цикла стирки. ▶ Запустите программу **отжима**.
	Сливная труба или сливной шланг забиты. ▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг.
	Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты. ▶ Убедитесь, что сливная труба и сливной шланг не перекручены и не пережаты.
	Система контроля баланса перестала вращаться из-за неравномерного распределения белья. ▶ Перераспределите белье в барабане. **Примечание**: По возможности загружайте в барабан большие и маленькие вещи для стирки. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме. ▶ Запустите программу **отжима**.
	Система контроля баланса пытается сбалансировать баланс, уменьшая скорость отжима. ▶ Перераспределите белье в барабане. **Примечание**: По возможности загружайте в барабан большие и маленькие вещи для стирки. Вещи разного размера лучше распределяются при отжиме. ▶ Запустите программу **отжима**.
Остатки моющего средства на влажных тканях.	Моющие средства могут содержать нерастворимые в воде вещества, которые оседают на белье. ▶ Запустите программу **полоскания**.
Остатки моющего средства на сухих тканях.	Моющие средства могут содержать нерастворимые в воде вещества, которые оседают на белье. ▶ Расчешите белье после стирки и сушки.
Функция Home Connect работает неправильно.	Возможны различные причины. ▶ Перейдите на сайт www.home-connect.com.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Нет подключения к домашней сети.	Wi-Fi отключен. ▶ Активируйте Wi-Fi на устройстве.
	Wi-Fi активирован, но вы не можете подключиться к домашней сети. 1. Убедитесь, что ваша домашняя сеть доступна. 2. Повторно подключите устройство к домашней сети.
Из шланга подачи воды течет вода.	Наливной шланг для воды подсоединен неправильно/ненадежно. 1. Правильно подсоедините шланг подачи воды. 2. Затяните резьбовое соединение.
Из сливного шланга течет вода.	Сливной шланг поврежден. ▶ Замените поврежденный сливной шланг.
	Сливной шланг неправильно подсоединен. ▶ Правильно подсоедините сливной шланг.
Присутствуют неприятные запахи в устройстве.	Влага и остатки моющих средств могут способствовать росту бактерий. ▶ Очистите барабан. ▶ Когда прибор не используется, оставьте дверцу и отсек для моющих средств открытыми, чтобы испарилась оставшаяся вода.
По окончании **программы Iron Assist** на тканях появились влажные пятна.	Капли воды из барабана или дверцы намочили ткань. Капли появляются либо из-за конденсированного пара, либо из-за остаточной влаги, оставшейся после предыдущей программы стирки. ▶ Погладьте текстильные изделия или повесьте их сушиться.
Кондиционер для белья остается в дозаторе моющих средств.	Полоскание с кондиционером для белья не предназначено для выбранной программы. ▶ Перед стиркой проверьте, включает ли выбранная программа полоскание с кондиционером для белья.
Подтекает вода под дверь.	Загрязнение дверцы или рукава вызывает утечку. ▶ Очистите дверь и фланец.

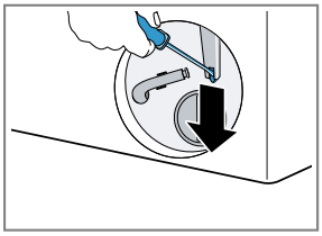
19.1 Аварийный выпуск

Разблокировка двери

Условие: водяной насос пуст.

1. **ВНИМАНИЕ**! Утечка воды может привести к материальному ущербу.

▶ Не открывайте дверь, пока в окне видна вода. Потяните аварийную разблокировку вниз с помощью инструмента и отпустите.



- Замок двери разблокирован.

2. Установите на место сервисную крышку и защелку.
3. Закройте сервисную крышку.

20 Транспортировка, хранение и утилизация

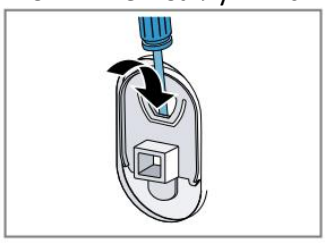
20.1 Разборка устройства

1. Перекройте водопроводный кран.
2. Опорожнение шланга подачи воды.
3. Переключите устройство в режим ожидания.
4. Вытащите штекер устройства.
5. Слейте воду из стиральной машины.
6. Отсоедините шланги.

20.2 Установка транспортной защиты

Во избежание повреждений при транспортировке зафиксируйте устройство транспортировочными замками перед транспортировкой.

1. Снимите 4 заглушки с помощью отвертки.



Сохраните заглушки.

2. Установите 4 транспортировочных фиксатора.

20.3 Перезагрузка устройства

▶ Подробнее см.

- Настройка и подключение.
- Запуск цикла стирки без текстиля.

20.4 Утилизация использованного устройства

Экологически чистая утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.

▶ Не размещайте устройство за дверями, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы устройства.

▶ Отключите шнур питания бывшего в употреблении прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и сломайте замок на дверце прибора, препятствующий ее закрытию.

1. Выньте вилку сетевого шнура из сетевой розетки.
2. Обрежьте сетевой кабель.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с правилами охраны окружающей среды.

Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в управлении города или гмины.



Это устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/EC и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Вестник законов от 2005 г., № 180, ст. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка информирует о том, что данное оборудование после его использования нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать его сборщикам отходов электрического и электронного оборудования. Сборщики, в том числе местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую утилизировать это оборудование. Правильное обращение с отработанным электрическим и электронным оборудованием способствует предотвращению вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

21 Сервис

Функционально значимые оригинальные запасные части в соответствии с соответствующим Постановлением об экодизайне доступны в нашей сервисной службе в течение не менее 10 лет с даты размещения устройства на рынке в Европейской экономической зоне.

Примечание. По условиям гарантии производителя услуга предоставляется бесплатно. Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях можно получить в нашем сервисе, у продавца устройства или на нашем сайте. При обращении в сервисную службу сообщите номер продукта (E No.), серийный номер (FD) и серийный номер (Z-Nr.) устройства.

21.1 Номер продукта (E-Nr.), заводской номер (FD) и порядковый номер (ZNr.)

Номер продукта (E-Nr.), серийный номер (FD) и серийный номер (ZNr.) можно найти на паспортной табличке устройства.

В зависимости от модели заводская табличка расположена:

- на внутренней стороне двери.
- на внутренней стороне крышки для техобслуживания.
- на задней стороне устройства.

Вы можете записать детали устройства и номер телефона службы отдельно для быстрого доступа.

21.2 Гарантия AQUA-STOP

В дополнение к гарантийным правам продавца устройства, вытекающим из договора купли-продажи, и в дополнение к гарантии нашего производителя мы предоставляем компенсационные выплаты в ситуациях, описанных ниже.

- В случае повреждения водой из-за выхода из строя системы АкваСтоп выплачивается компенсация частным потребителям. Во избежание повреждений, вызванных протечкой воды, прибор всегда должен быть подключен к электросети.
- Гарантия компенсации действует в течение всего срока службы устройства.
- Условием использования гарантийных прав является правильная настройка и подключение устройства к системе АкваСтоп в соответствии с нашей инструкцией; он также включает правильно установленное расширение АкваСтоп (оригинальные аксессуары).
- Устройства, оснащенные системой АкваСтоп, как правило, не требуют наблюдения во время работы или защиты после работы путем закрытия водяного клапана. Водяной кран следует перекрывать только в случае длительного отсутствия в квартире, например, в течение нескольких недель отпуска.

22 Параметры потребления

Следующая информация предоставлена в соответствии с Директивой ЕС по экодизайну. Значения, указанные для других программ, таких как **Eco 40-60**, являются ориентировочными и основаны на применимом стандарте EN60456.

Программа	**Загрузка (кг)**	**Продолж. программы (ч:мин)[1]**	**Потребление энергии (кВт/цикл)[1]**	**Расход воды (л/цикл)[1]**	**Макс. температура (°C) 5 мин[1]**	**Скорость отжима (в об/мин)[1]**	**Остат. влажность (%)[1]**
Eco 40-60[2]	9,0	3:48	0,718	69,0	35	1257	53,00
Eco 40-60[2]	4,5	2:50	0,316	47,0	26	1400	53,00
Eco 40-60[2]	2,5	2:40	0,173	37,0	23	1400	53,00
Хлопок 20°C	9,0	3:21	0,450	93,0	24	1400	50,00
Хлопок 40°C	9,0	3:25	1,120	93,0	42	1400	50,00
Хлопок 60°C	9,0	3:25	1,950	93,0	64	1400	50,00
Хлопок 40°C + Предвар. стирка	9,0	3:55	1,200	101,0	42	1400	50,00
Синтетика 40°C	4,0	2:30	0,750	58,0	44	1200	35,00
Смеш./Быстр. 40°C	4,0	1:05	0,660	43,0	42	1400	50,00
Шерсть 30 °C	2,0	0:41	0,210	41,0	23	800	30,00

[1] Фактические значения могут отличаться в зависимости от давления воды, жесткости воды и температуры воды на входе, температуры окружающей среды, типа и степени загрязнения белья, используемого моющего средства, колебаний напряжения в сети и выбранных дополнительных функций.

[2] Программа испытаний в соответствии с Директивой ЕС по экодизайну и Директивой ЕС по маркировке энергоэффективности для использования с холодной водой (15 °C).

23 Технические характеристики

Высота устройства	84,5 см
Ширина устройства	59,8 см
Глубина устройства	59,0 см
Глубина устройства при закрытой дверце	64,8 см
Глубина устройства при открытой дверце	109,0 см
Масса	82,3 кг[1]
Максимальная загрузка	**9,0 кг**
Сетевое напряжение	220-240В, 50 Гц
Минимальное значение защиты установки	10A
Номинальная мощность	2300 Вт
Потребляемая мощность	▪ Режим ожидания: 0,50 ▪ Не выключенное устройство: 0,50 Вт ▪ Время перехода в режим ожидания сети (Wi-Fi): 5 мин. ▪ Сетевой режим ожидания (Wi-Fi): 2,00 Вт
Давление воды	▪ Минимум: 100 кПа (1 бар) ▪ Максимум: 1000 кПа (10 бар)
Длина шланга подачи воды	150 см
Длина сливного шланга	150 см
Длина кабеля подключения к сети	160 см
[1] В зависимости от оснащения устройства	

Дополнительную информацию о вашей модели можно найти в Интернете по адресу https://eprel.ec.europa.eu/[1]. Этот веб-адрес содержит ссылку на официальную базу данных продукции EU EPREL. Пожалуйста, следуйте инструкциям по поиску модели. Идентификатор модели получается из символов, предшествующих косой черте в номере продукта (E-Nr.) на паспортной табличке. В качестве альтернативы идентификатор модели можно найти в первой строке энергетической этикетки ЕС.

[1] Применяется только к странам Европейской экономической зоны

23.1 О бесплатном программном обеспечении с открытым исходным кодом

Этот продукт содержит программные компоненты, лицензированные правообладателями как бесплатное программное обеспечение или программное обеспечение с открытым исходным кодом. Соответствующая информация о лицензии хранится в бытовом устройстве. Информацию о лицензии также можно получить через приложение Home Connect: «Профиль -> Юридическая информация -> Информация о лицензии».[1]

Информацию о лицензии также можно загрузить со страницы, посвященной соответствующей марке продукта. (Пожалуйста, обратитесь к странице продукта для получения информации о модели вашего прибора и других документах.) Кроме того, информацию можно получить по адресу ossrequest@bshg.com или в BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Мюнхен. Исходный код доступен по запросу.

Соответствующий запрос следует направить по адресу ossrequest@bshg.com или в BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery Str., 34, D-81739 München. Тема: "OSSREQUEST" Затраты на обработку запроса будут выставлены клиенту в счете. Это предложение действует в течение трех лет с момента покупки устройства или по крайней мере на период, в течение которого производитель обеспечивает наличие технической поддержки и запасных частей для данного устройства.

[1] В зависимости от оснащения устройства

24 Декларация о соответствии

BSH Hausgeräte GmbH настоящим заявляет, что прибор с функцией Home Connect соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС.

Полный текст Декларации соответствия RED доступен в Интернете по адресу www.bosch-home.com на странице продукта во вкладке «Дополнительные документы».

CE

Диапазон 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц): не более 100 мВт

Диапазон 5 ГГц (5150–5350 МГц + 5470–5725 МГц): макс. 150 мВт

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	łs	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
Беспроводная сеть 5 ГГц (Wi-Fi): только для использования внутри помещений.							

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße
34 81739 München, GERMANY